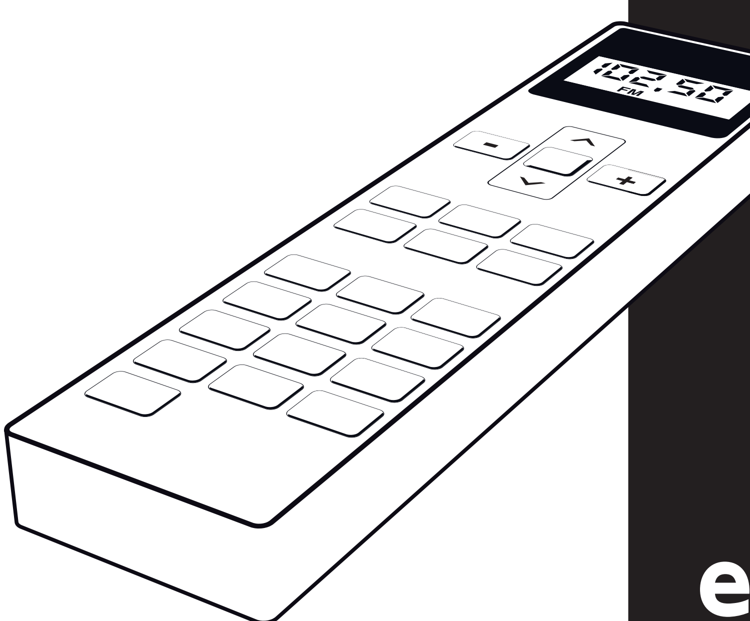
MANUAL DE USUARIO

COCIBAÑO®
iSelect



eisSOUND

It's Soundlife!

CC-1151ESP-03

Instrucciones de Seguridad

Antes de instalar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en el Manual de Instalación del producto.

Antes de manejar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en el Manual del Usuario del producto. Conserve toda la información técnica suministrada con el equipo para consultarla en el futuro.

IMPORTANTE - Para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas:

instalar el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

no exponer el aparato a la lluvia o la humedad.

no instalar ni utilizar el producto cerca del agua.

no desmontar ninguna de las partes de que consta el aparato.

no bloquear las ranuras de ventilación

no instalar el equipo cerca de fuentes de calor como por ejemplo radiadores, estufas, lámparas, etc..

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

El fabricante no se hace responsable de los daños y/o accidentes ocasionados por cualquier cambio o modificación no indicada expresamente en la información técnica suministrada con el producto.

Este equipo ha sido diseñado y testeado para suministrar una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales de tipo doméstico. Sin embargo, no es posible garantizar completamente la imposibilidad de que se vea afectada una instalación en particular por este efecto. En caso de que esto ocurra, reorientar la antena receptora, aumentar la separación entre este equipo y la fuente de interferencias y/o conectar el equipo a una base de enchufe diferente de la que utiliza el equipo que las genera.

Donde se utilice como dispositivo de desconexión de la red eléctrica una clavija de red de alimentación o un conector de aparato, dicho dispositivo de desconexión debe aparecer fácilmente accesible. Asimismo proteger el cable de alimentación de ser aplastado o perforado, particularmente en el enchufe y en el punto donde el cable sale del aparato.

Utilizar exclusivamente los accesorios suministrados por el fabricante.

Para la instalación, reparación y/o revisión de este equipo debe recurrirse a personal cualificado y cumplir la reglamentación vigente en cada país. Será necesaria una revisión y/o reparación de este equipo cuando el aparato haya sido dañado, cuando el cable de alimentación o el enchufe estén deteriorados, cuando se haya vertido líquido o se hayan introducido objetos dentro del mismo, cuando el aparato haya sido expuesto a la humedad o a la lluvia, cuando se haya caído o cuando no funcione correctamente.

Para cambiar las pilas, extraiga la tapa posterior del mando apretando la pinza a la vez que tira de la tapa hacia fuera de la unidad, extraiga las pilas usadas, inserte las nuevas pilas AA 1,5V y vuelva a colocar la tapa.

No elimine las pilas usadas mezclándolas con los residuos domésticos

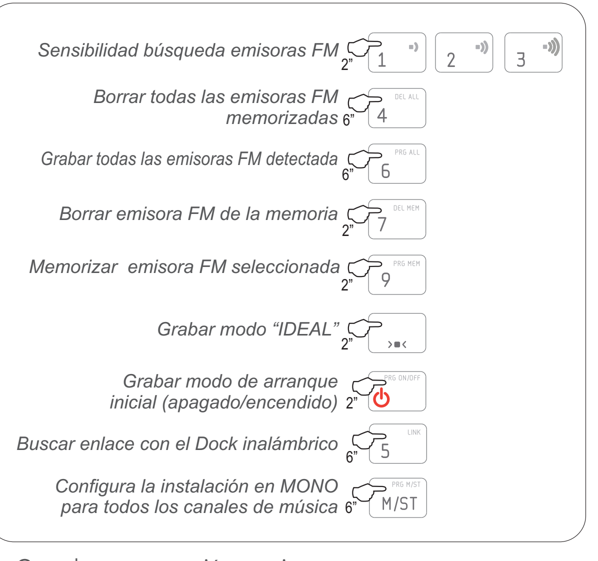
Indice

Características Técnicas

52391/92 , 52398/93	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		200x53x56		mm	
Alimentación	185	230	265	Vac	50Hz, regletas F,N (ref.52391,52398)
	90	120	140	Vac	50/60Hz, regletas F,N (ref.52392,52393)
Consumo			10	W	regletas F,N
Señal de salida (sobre 16 ohm)			1,5	W	regletas L,R
Banda de paso	45		20.000	Hz	
Señal encendido amplificador aux.		12	14	Vdc	regletas 62, 4 (ref.52398/93)
Distorsión		0,1		%	
Separación canales izdo/dcho		58		dB	
Rango de frecuencias FM	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena FM		75		ohms	conector RF
Sensibilidad de antena FM		1,7	3,5	uV	
Distorisión del sintonizador FM		0,1	0,5	%	
Número de memorias FM			30		

525x1 , 52592	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		110x27,75x110		mm	ref.525x1 (ancho x alto x fondo)
		54,8x37x20		mm	ref.52592 (ancho x alto x fondo)
Alimentación		5		Vdc	ref.525x1
Consumo			10	W	ref.525x1
Señal de entrada		350		mVrms	jack 3,5mm
Impedancia de entrada		50		Kohms	jack 3,5mm
Wireless transceiver RF		2,4		GHz	
Potencia de transmisión RF			10	mWeirp	
Antena RF		integral			ref. 525x1
	2,5			dB	ref.52592 (conector SMA)

2 Guía de referencia rápida



Cuando una operación requiera mantener pulsada una tecla del mando a distancia durante un tiempo determinado, se indicará en el manual con el símbolo de una mano al lado de la tecla.
En el display aparece la indicación F.

- Selección de memorias de FM/DAB
- Avance/retroceso lista reproducción iPod®
- Búsqueda automática de emisoras FM (1”)

Control de niveles volumen/graves/agudos/balance/loudness

Play/pause lista reproducción iPod®

Selección canal de música (FM, DAB, iPOD)

Función teclas +/- volumen/graves/agudos/balance/loudness (AUDIO IN, LEVEL)

Modo ”IDEAL”

Teclado numérico
Selección directa de una emisora FM (ej: 95.8 MHz)
9 5 8 FM

FM Forced Mono (M/ST)

Borrado (C)

Encendido/apagado (PRG ON/OFF)

1. Introducción

COCIBAÑO®iSelect es un módulo de sonorización pensado para una fácil y rápida instalación, quedando integrado en la cocina, baño y toda la casa.

El **COCIBAÑO®**iSelect consta de los siguientes elementos:

- Módulo electrónico con sintonizador FM integrado y fuente de alimentación.
  - Salida de audio 1,5W + 1,5W
- Dos altavoces de techo disponibles en 2,5" y 5" .
- Mando a distancia con display con las siguientes prestaciones:
  - Control de volumen, graves, agudos, balance.
  - Función "forced mono".
  - Visualización de la frecuencia FM e información RDS.
  - Marcado directo de la frecuencia de la emisora elegida.
  - Función de memorización automática de las emisoras con mejor calidad de recepción.
  - 30 memorias.
  - Loudness "inteligente": se ajusta automáticamente en función del volumen de la señal.

Cuando se conecta con el accesorio **KB**SOUND®**DOCK** (no incluído en el kit), puede accederse a dos fuentes de sonido adicionales, un Dock para iPod/iPhone y una entrada de sonido externa a través de un jack 3,5mm.

Los componentes suministrados en este kit debe ser instalados y utilizados en la forma y finalidad prevista en el manual de instalación y en el manual de usuario. Su instalación debe asimismo cumplir con los reglamentos vigentes en cada país. Este manual presupone que el COCIBAÑO®iSelect está instalado de acuerdo con las instrucciones indicadas en la Hoja de Instalación suministrada con el kit.

2. Notas generales de funcionamiento

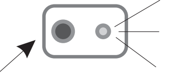
1.- Todos los comandos (excepto el de ON/OFF) sólo funcionan con el mando en estado "encendido”.

2.- Una vez que el **COCIBAÑO®**iSelect ha sido conectado a la red eléctrica permanecerá alimentado incluso cuando esté en estado OFF. Esto significa que el estado OFF, tal y como se identifica a lo largo de este manual, significa un estado de "standby".

3.- El módulo de control genera una señal acústica *BEEP* corta que indica dato recibido **beep**

4.- El mando a distancia intercambia información (emite y recibe datos) con la cápsula emisora-receptora de infrarrojos. Si en algún momento se pierde el sincronismo de dicha comunicación en el display aparece la indicación
Cuando esto suceda, debe apuntarse con el mando en dirección a la cápsula emisora-receptora manteniéndose a una distancia no superior a los 5 metros en línea recta.

5.- El display del mando a distancia se apaga automáticamente cuando no se actúa sobre ninguna tecla durante más de unos segundos, con lo que se consigue un uso más eficiente de las pilas. En cualquier momento que se desee ver la información de la fuente de audio seleccionada, apuntar a la cápsula emisora-receptora y pulsar la tecla FM iPOD AUDIO IN

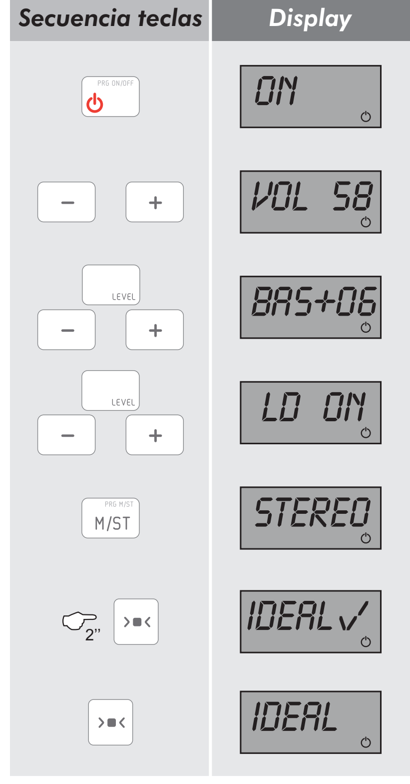


5m

Cuando se suministra alimentación de red al COCIBAÑO®iSelect***, éste siempre arranca con los niveles de audio y la frecuencia de la emisora grabada en el modo “ideal” (ver capítulos 3 y 6).***

Mientras se mantenga la alimentación de red , cualquier secuencia de apagado/encendido con la tecla PRG ON/OFF ***del mando a distancia mantendrá la última emisora y los niveles de audio existentes en ese momento.***

3. Manejo de las funciones de audio



Si el módulo está apagado, con una breve actuación sobre la ***tecla ON/OFF*** se encenderá. El indicador luminoso se mostrará ENCENDIDO. Con el módulo apagado el indicador luminoso se muestra APAGADO.

Aumento/disminución del volumen de la señal: el indicador luminoso parpadeará para indicar la variación del nivel de volumen deseado hasta llegar al máximo/mínimo en cuyo instante quedará iluminado de manera fija. En el display aparece en todo momento el valor real del nivel de volumen.

Aumento/disminución de los niveles de graves (BASS)/ agudos(TREBLE): el indicador luminoso parpadeará para indicar la variación del nivel de graves/agudos deseado hasta llegar al máximo/mínimo en cuyo instante quedará iluminado de manera fija. En el display aparece en todo momento el valor real del nivel de graves/agudos

Loudness: refuerza el nivel de graves en función del volumen de la señal, suponiendo un mayor refuerzo a volumen bajo, y menor a volumen alto

Recepción mono/estéreo: cuando está activado permite la recepción en estéreo de emisoras FM; cuando está desactivado obliga a que la recepción sea en mono
Nota: si la configuración del módulo es mono aunque la señal recibida por la antena sea estereo, se escuchará siempre en mono.

Modo "IDEAL" de funcionamiento: Para programar el modo "IDEAL" de funcionamiento, seleccionar la fuente de sonido (FM, iPod, Audio In) y ajustar los niveles deseados de volumen, graves, agudos y loudness. Si la fuente de sonido es FM, seleccionar la emisora favorita.
A continuación mantener pulsada la tecla IDEAL durante 2 segundos.

A partir de este momento, sin más que pulsar la tecla IDEAL se activará la fuente de sonido seleccionada como "IDEAL", así como los niveles ajustados en el paso anterior.

4. Manejo del sintonizador FM

4.1 Búsqueda de emisoras

Mientras dura el proceso de búsqueda en el display aparece la indicación "SCAN".

Cuando se ha encontrado la siguiente emisora, en el display se reflejará fielmente la frecuencia de la misma.

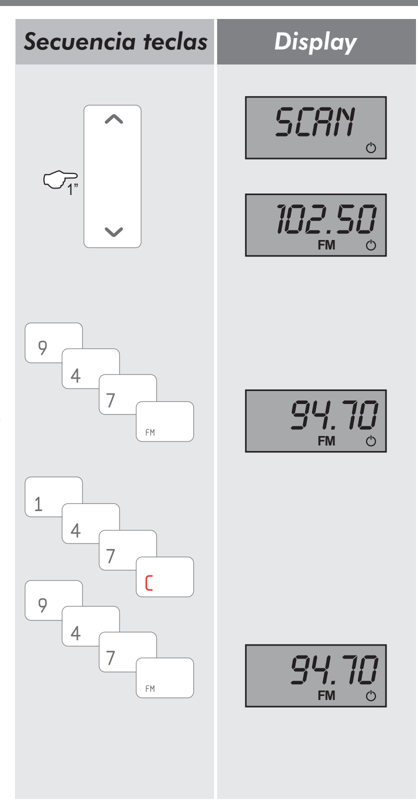
4.2 Selección directa de una emisora

Para seleccionar directamente una emisora de FM pulsar secuencialmente las teclas numéricas de la frecuencia de la emisora finalizando con la tecla FM. Por ejemplo, para 94.7, pulsar 9 - 4 - 7 - FM.

Nota: la frecuencia de una emisora puede introducirse como 94,7 (9 - 4 - 7 - FM) o como 94,70 (9 - 4 - 7 - 0 - FM)

Si se quiere borrar la cifra marcada para volver a comenzar la introducción de una nueva frecuencia, pulsar la tecla C.

A continuación se puede volver a iniciar la introducción de la frecuencia deseada.



4.3 Selección de emisoras memorizadas

Un pulso rápido de las teclas ARRIBA/ABAJO permite moverse por las diferentes emisoras almacenadas en memoria (ver capítulos 4.4 y 4.5 Memorización y borrado de emisoras).

Cuando se almacenan emisoras en memoria, éstas quedan ordenadas siguiendo un orden ascendente, esto es, comenzando por 87,5 hasta 108,0.

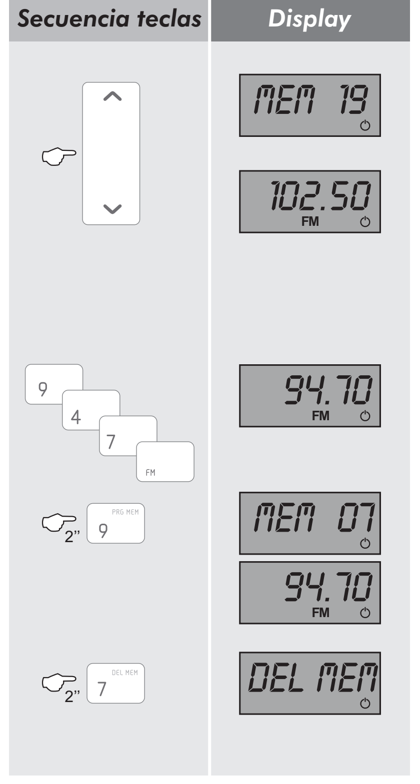
En el display aparecerá la frecuencia de la emisora memorizada en esa posición de memoria

4.4 Memorización y borrado manual de emisoras

Para *almacenar en memoria una emisora*, primero seleccionar dicha emisora (ver capítulos 4.1.- Búsqueda de emisoras y 4.2.- Selección directa de una emisora).

A continuación mantener pulsada la tecla 9 durante 2 segundos. La emisora que está escuchando en este momento quedará guardada en memoria.

Para *borrar una emisora* de las memorias: seleccionar la emisora y mantener pulsada la tecla 7 durante 2 segundos. La emisora que está escuchando en este momento quedará borrada.



4.5 Memorización y borrado automático de emisoras

Secuencia teclas	Display
6" 6 (PRG ALL)	AUTO
	beep
6" 4 (DEL ALL)	DEL ALL
2" 1 / 2" 2 / 2" 3	SENS 2

Para activar el proceso de _memorización automática de emisoras_ mantener pulsada la tecla 6 durante 6 segundos.

En cuanto se inicie la programación automática en el display aparecerá parpadeando la indicación "AUTO".

El módulo electrónico memorizará las emisoras que se reciban con mejor calidad, quedando ordenadas de menor (87,5MHz) a mayor (108,0MHz).

Utilizará todas las memorias que disponga libres hasta un máximo de 30.

Este proceso puede llevar unos segundos. Una vez finalizada la búsqueda, o una vez sobrepasado el máximo número de memorias, finaliza el proceso con una señal acústica BEEP

Para activar el proceso de _borrado automático_ de todas las memorias mantener pulsada la tecla 4 durante 6 segundos

4.6 Ajuste del nivel de sensibilidad de búsqueda de emisoras

Para ajustar el nivel de sensibilidad de búsqueda automática de emisoras (ver 4.1.Búsqueda de emisoras), mantener pulsadas las teclas 1,2 ó 3 (1=mínima, 3=máxima) durante 2 segundos.

En el display aparecerá el nivel de sensibilidad de búsqueda programado

5. Manejo del accesorio KBSOUND®DOCK inalámbrico

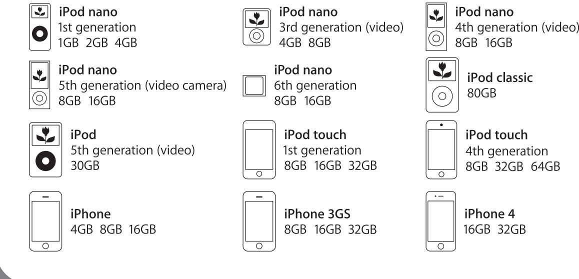
Made for iPod iPhone

eissound

El Accesorio Inalámbrico **KB**SOUND®**DOCK** para utilizar con los kits **COCIBAÑO®**iSelect 2.5" o 5" permite escuchar la música almacenada en cualquier modelo de iPhone y iPod, así como otros dispositivos externos de música (conexión mediante jack 3,5mm).

Cuando el Dock se alimenta desde la fuente de alimentación externa, realiza la función de cargador de baterías del iPod/iPhone conectado al mismo. ***IMPORTANTE: utilizar únicamente la fuente de alimentación suministrada por el fabricante con el* KB**SOUND®**DOCK**

Cuando el Dock no está conectado a la fuente de alimentación externa, puede funcionar igualmente tomando la alimentación del iPod/iPhone. En este modo de funcionamiento no está disponible la entrada de sonido AUDIO IN desde el jack de 3,5mm.



Funciones sólo disponibles con el accesorio* KB**SOUND®DOCK* conectado**

Pulsar en el mando a distancia la tecla 5 durante 6 segundos, tras lo cual el led del altavoz quedará parpadeando en azul

Suministrar alimentación al Dock. Presionar el pulsador LINK durante 6 segundos, tras lo cual el led del Dock quedará parpadeando en azul

Transcurridos unos pocos segundos se apagan ambos leds tras lo cual el Dock y el **COCIBAÑO®**iSelect quedan asociados

Desde el mando a distancia, pulsado la tecla iPOD se selecciona como fuente de sonido el iPod® insertado en el Dock

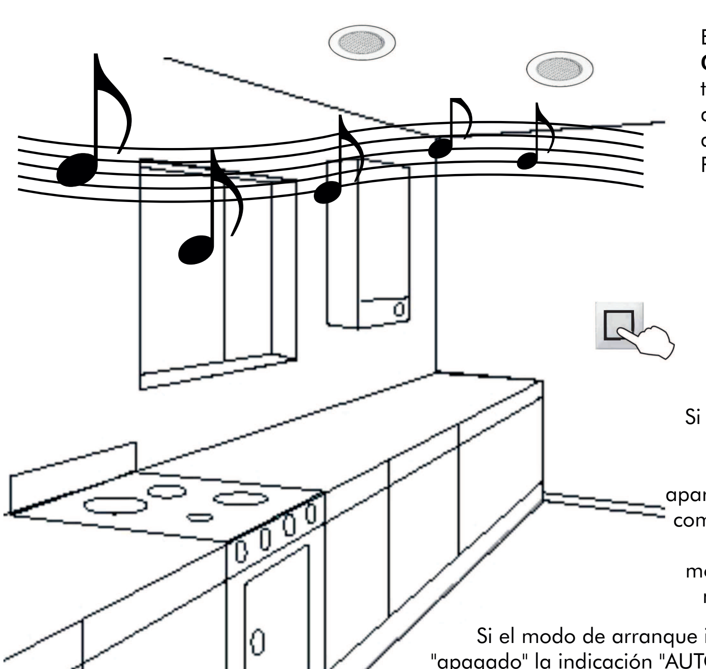
Una vez seleccionado el iPod®, para ejecutar la orden de PLAY/PAUSE pulsar

Para avanzar y retroceder por la lista de música seleccionada en el iPod®, pulsar

Desde el mando a distancia, pulsando la tecla AUDIO IN se selecciona como fuente de sonido la entrada AUDIO IN del Dock (jack 3,5mm). El led del Dock queda iluminado en color azul



6. Selección del modo de arranque



Esta función está pensada para el caso en el que la alimentación de red del **COCIBAÑO**® iSelect esté tomada a través de un interruptor destinado a tal efecto. En este caso, si se desea que se encienda automáticamente al actuar sobre dicho interruptor, debe programarse el modo de arranque automático.
Para ello:

1.- suministrar alimentación actuando sobre dicho interruptor.
2.- encender con el mando a distancia (tecla ON/OFF).
3.- con el **COCIBAÑO**® iSelect encendido, mantener pulsada la tecla ON/OFF durante 2 segundos.

Si el modo de arranque inicial queda activado como "encendido" en el display aparecerá la indicación "AUTO" como activada. En este caso, al suministrar alimentación al módulo, éste arrancará con el modo "ideal" (ver capítulo3).

Si el modo de arranque inicial queda activado como "apagado" la indicación "AUTO" se mostrará en el display como desactivada. En este caso, al suministrar alimentación al módulo éste arrancará en estado "apagado"

Secuencia teclas	Display
2" PRG ON/OFF ⏻	AUTO ✓
2" PRG ON/OFF ⏻	AUTO X

CENTRAL
Polígono Malpica Calle F Oeste
Grupo Gregorio Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com

www.eissound.com





CE

eisSOUND

It's Soundlife!